

## FACÌTE BBÉNE A MARTINE

Martine, ch'ère n'óme ricche assàje, chè ffacìje nu bbèlle jurne? Penzàje: *"Ije mò' quande pòzze angóre cambà? Pót'èsse ca me rèste da cambà n'ata decine d'anne.... U saje ch'agghja fà mò'? Sti sòlde ca me sònne rumaste, mò' m'i llisce tutte quande, sennò po" m'attòcche a llassarecille 'e fèsse...."*. E ccussì facìje.

Mò', che ssuccedìje? Passàrene i jurne, passàrene l'anne, e ppassàrene pure i dice anne, ca isse pensave ca éva angóre cambà; 'a mòrte, però, nz'appresendàje e Martine rumanìje frecàte. Avìja cundunuà a ccambà.

E, seccóme i denare se l'ère tutte allesciàte c'u juche, i fèmmene, i viage, u lusse, i devertemènde, stéve desperate. *"E mmò' cum'agghja fà? E mmò' cum'agghja fa?... Pòve'a mmè! Me sònghe arruvenate ch'i mane mije stèsse..."*, chiagnéve casa-case.

Po", finalmènde, s'accujataje e ppenzàje: *"Mò' me ne vache a ccercà a lemòsene e ccussì fenèssce 'a stòreje; cchjù scurde d'a mèzzanòtte ne mbóte èsse...."*. E accussì facìje.

E, tramènde p'a strate cercave 'a lemòsene, pe mmètte 'a gènde a ccumbassióne, llungav'a mane e: *"Facìte bbène a Martine, pecché la mòrte l'à ttradite...."*, decève tremulianne e vvavianne.

## FATE DEL BENE A MARTINO

Martino, che era un uomo molto ricco, che fece un bel giorno? Pensò: *"Io ora quanto posso vivere ancora? Forse mi resta da vivere una decina d'anni.... Sai che cosa farò adesso? Questi soldi, che mi sono rimasti, ora me li consumo tutti; altrimenti, poi, mi toccherà lasciarli ai fessi"*. E così fece.

Ora, che accadde? Passarono i giorni, passarono gli anni, e passarono anche i dieci anni, che lui pensava di dover ancora vivere, ma la morte non si presentò e Martino rimase buggerato. Dovette continuare a vivere

E, poiché i soldi li aveva dissipati con il gioco, le donne, i viaggi, il lusso e i divertimenti, era disperato. *"E ora come devo fare? E ora come devo fare? Povero me! Mi sono rovinato con le mie stesse mani"*, andava piangendo per tutta la casa.

Poi, finalmente, si calmò e pensò: *"Ora me ne vado a fare il mendicante e così si risolve la faccenda; più buio della mezzanotte non può essere"*. E così fece.

E, mentre per la strada chiedeva l'elemosina, per suscitare la compassione nella gente, tendeva la mano e: "Fate del bene a Martino, perché la morte l'ha tradito", diceva tremando e sbavando.